

Verwandlung

Garten am Meeresstrand

Zweite Szene

Fiordiligi und Dorabella (jede ein Bild betrachtend, welches sie an der Seite hängend tragen).

Nr. 4. Duett

Andante

Kl. Fg. *p* *dolce*
Hrn. Str.

fp (Vorhang auf)

vi.

Fiordiligi

Fi. O sieh doch nur, Schwe-ster, o sieh doch nur,
Ah guar - da - so - rel - la, ah guar - da - so -

Str.

Fi. Schwe-ster, rel - la, sieh doch, guarda, sieh doch, ob guarda, se

mf

Fi.
 fei - ne - re Lip - pen, ein ed - le - res An - gesicht man je - mals wohl fand,
 boc - ca più bel - la, se a - spet - to più no - bi - le si può ri - tro - var,

Fi.
 man je - mals wohl fand.
 si - può ri - tro - var.

Do.
 Dorabella
 Be - trachte dies
 Os - ser - va tu un

Kl.Fg.
 Str.

Do.
 Bild - nis,
 po - co, be - trach - te die feu - ri - gen
 os - ser - va, che fo - co ha ve'

stacc.

Do.
 Au - gen, sie se - tzen wie Bli - tze die Her - zen in
 sguar - di, se fiam - ma, se dar - di non sem - bran scoc -

VI. I
 stacc.
 VI. II

Do.
 Brand, sie se - tzen wie Bli - tze die Her - zen in Brand, die
 car, se fiam - ma, se dar - di non sem - bran scoc - car, non

Fiordiligi

a piacere

Fi. *Es spricht aus den Zü-gen die Kampf-lust* *und die*
Si ve-de un sem-bian-te guer-rie-ro *ed a-*

Do. *Her-zen in-Brand.*
sem-bran scoc-car.

Bläs.
Str.

Fi. *Lie - - be.*
man - - te.

Do. *Wie blickt die - ses Au - ge so zärt - lich, so zärt - lich, so*
Si ve - de u - na fac - cia, che al - let - ta, che al - let - ta, che al -

Str.

Hrn. Str.

Do. *zärtlich, doch voll Feu - er, doch voll Feu - er, doch voll Feu -*
let - ta, e mi - nac - cia, e mi - nac - cia, e mi - nac -

Str.

G. Orch.

f *p* *cresc.* *f*

Fiordiligi Allegro

Fi. *Wie bin ich so se - lig, wie bin ich so se - - - lig!*
Fe - li - ce son i - o, fe - li - ce son i - - - o!

Do. *er. Wie bin ich so se - lig, so se - - - lig!*
cia. Io so - no, io so - no fe - li - - - ce!

Str.

p *cresc.* *f* Allegro

Kl. Fg.

Hrn.

Fi. Wenn je-mals dies Herz von dem Teu-ren sich wen-det,
 Se que-sto mio co-re mai can-gia de-si-o,

Do. Wenn je-mals dies Herz von dem Teu-ren sich wen-det,
 Se que-sto mio co-re mai can-gia de-si-o,

Str. Kl. Fg.

Fi. dem Teu-ren, dem Teu-ren sich wen-det, dann A - - -
 mai can-gia, mai can-gia de-si-o, A - mo - - -

Do. dem Teu-ren, dem Teu-ren sich wen-det, dann A - - -
 mai can-gia, mai can-gia de-si-o, A - mo - - -

Fg. Vc. Str.

Fi. mor, dann A - - - mor, dann straf mich mit [a tempo]
 re, A - mo - - - re mi fac - cia vi -

Do. mor, dann A - - - mor, dann straf mich mit
 re, A - mo - - - re mi fac - cia vi [a tempo]

Adagio Adagio

Fg. Vc. Str. Str.

Fi. end - - - lo-ser Pein, dann straf mich mit end - - - lo-ser Pein,
 ven - - - do pe - nar, mi fac - cia vi - ven - - - do pe - nar,

Do. end - - - lo-ser Pein, dann straf mich mit end - - - lo-ser Pein, dann
 ven - - - do pe - nar, mi fac - cia vi - ven - - - do pe - nar, A -

Kl.

Fi.

Do.

wenn jemals dies Herz von dem Teu-ren sich
se questo mio co-re mai can-gia de-

stra-fe mich A - mor mit end - lo - ser Pein,
mo - re mi fac-cia vi - ven-do pe - nar,

Str.

Fg.

Fi.

Do.

wendet, dann strafe mich A-mor mit end-lo - ser Pein, dann strafe mich A - mor mit
si - o, A - mo-re mi fac-cia vi - ven-do pe - nar, A - gno-re mi fac-cia vi -

dann strafe mich A - mor mit
A - mo-re mi fac-cia vi -

Kl.

Fg.

Fi.

Do.

end - lo - ser Pein, dann strafe mich A - mor mit end - lo - ser Pein,
ven - do pe - nar, A - mo-re mi fac-cia vi - ven-do pe - nar,

end - lo - ser Pein,
ven - do pe - nar,

wenn jemals dies
se questo mio

Kl.

Str.

Fg.

Fi.

Do.

Herz von dem Teuren sich wendet, dann strafe mich A-mor mit end-lo - ser Pein, dann
co-re mai can-gia de - si - o, A - mo-re mi faccia vi - ven-do pe - nar, A -

Kl.

Fg.

Fi. *stra-fe mich A - mor mit end - lo - ser Pein, mit end - - - lo - ser*
mo - re mi fac - cia vi - ven - do pe - nar, vi - ven - - - do pe -

Do. *stra-fe mich A - mor mit end - lo - ser Pein, mit end - - - lo - ser*
mo - re mi fac - cia vi - ven - do pe - nar, vi - ven - - - do pe -

Str. *f* *p* Bläs. Str.

Fi. *Pein, mit end - - - lo - ser Pein, mit end - lo - ser Pein, mit end - lo - ser*
nar, vi - ven - - - do - pe - nar, mi fac - cia pe - nar, mi fac - cia pe -

Do. *Pein, mit end - - - lo - ser Pein, mit end - lo - ser Pein, mit end - lo - ser*
nar, vi - ven - - - do - pe - nar, mi fac - cia pe - nar, mi fac - cia pe -

f *p*

Fi. *Pein, dann stra-fe mich A mor mit end - lo - ser Pein.*
nar, A - mo - re mi fac - cia vi - ven - do pe - nar.

Do. *Pein, dann stra-fe mich A - mor mit end - lo - ser Pein.*
nar, A - mo - re mi fac - cia vi - ven - do pe - nar.

cresc. *f* G. Orch.